

Zeitschrift: Revue économique franco-suisse
Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France
Band: 28 (1948)
Heft: 2

Rubrik: Circulaire N° 190 : circulaires de la Chambre de commerce suisse en France

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 29.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

CIRCULAIRES

DE LA CHAMBRE DE COMMERCE SUISSE EN FRANCE

N° 190. — Importation en France sans paiement de certaines catégories de marchandises

Nous attirons spécialement l'attention de nos membres sur les nouvelles dispositions introduites par l'avis n° 299 de l'Office des changes, paru au J. O. du 13 février 1948, relatif à l'importation en France de certaines catégories de marchandises ne donnant pas lieu à un règlement financier avec l'étranger.

Il ressort du texte ci-après que d'importantes possibilités d'affaires sont, dès à présent, offertes aux importateurs disposant d'avoirs à l'étranger. Cette possibilité existe également dans le cas où les vendeurs étrangers accepteraient le paiement de leurs livraisons en francs français.

« En vue de développer les importations particulièrement utiles à la vie économique du pays, les dispositions ci-après ont été arrêtées en ce qui concerne les importations qui ne donnent lieu à aucun règlement financier entre la France et l'étranger, ni pour l'achat de la marchandise, ni pour les frais de son transport, ni pour tous autres frais accessoires :

I. — L'importation des produits repris à la liste A ci-annexée est dorénavant dispensée de la production d'une autorisation d'importation (licence AC ou AC bis).

La dispense de licence sera accordée sans formalités particulières. Les importateurs indiqueront simplement, soit directement sur la déclaration de mise à la consommation souscrite auprès du service des douanes, soit sur une attestation qui devra être jointe à ladite déclaration, que les marchandises qui en font l'objet sont importées au bénéfice des dispositions prévues par le présent avis.

II. — Les autorisations d'importation (licence AC ou AC bis) relatives à des marchandises autres que celles visées au paragraphe I ci-dessus, **seront délivrées très libéralement** par l'office des changes, dès l'instant où il s'agira de produits

repris au plan d'importation, de biens d'équipement ou d'autres produits d'utilité.

Sont, en règle générale, exclus du bénéfice de ces dispositions, les produits repris à la liste B ci-annexée.

III. — Il est expressément spécifié que la dispense de licence d'importation ou la délivrance de licence sans paiement, selon le cas, concerne exclusivement la réalisation de l'importation et n'apporte aucune autre dérogation à la réglementation des changes. Notamment, l'importation réalisée sous le bénéfice des dispositions du présent avis ne confère aucun droit à obtenir ultérieurement une autorisation en vue d'assurer le règlement financier de l'importation, qu'il s'agisse du prix d'achat de la marchandise, des frais de son transport ou d'autres frais accessoires, soit en devises, soit par versement de francs au compte d'un non-résident, soit par compensation en marchandises.

IV. — Il est également spécifié que les marchandises importées sous le bénéfice des dispositions du présent avis demeurent soumises, le cas échéant, aux règles en vigueur, en ce qui concerne la taxation et le contrôle des prix, ainsi que la répartition des produits. »

Liste A

| NUMÉROS du tarif français des douanes | DÉSIGNATION DES MARCHANDISES |
|---|--|
| Ex. 1 A | Chevaux de trait. |
| 14 | Abats comestibles. |
| Ex. 15 | Volailles mortes non truffées. |
| 17 | Gibier mort non truffé. |
| 18 | Lapins domestiques morts. |
| 20 | Lard. |
| 23 A et B | Poissons d'eau douce frais ou conservés à l'état frais. |
| 24 | Poissons de mer frais ou conservés à l'état frais. |
| 25 A à E | Poissons simplement salés, séchés ou fumés. |
| 27 A et B | Mollusques et coquillages pleins frais ou simplement cuits, salés ou séchés. |
| 33 A à C | Œufs. |
| 34 | Miel naturel. |
| 40 A à C | Déchets de poissons. |
| 52 | Glandes et organes d'animaux. |
| 54 | Cochenilles et insectes similaires. |
| 57 | Graines de vers à soie. |
| 67 A à M | Légumes et plantes potagères, à l'état frais ou assimilé. |
| 70 A à C | Racines et tubercules à haute teneur en amidon. |
| 71 A à E | Fruits des pays tropicaux, frais ou secs. |
| 73 | Figues. |
| 74 A et B | Raisins. |
| 75 A à F | Fruits à coques frais ou secs. |
| 76 A à C | Pommes, poires et coings frais. |
| 77 A à E | Fruits à noyau frais. |
| 78 A à D | Baies comestibles fraîches. |
| 79 A et B | Autres fruits frais. |
| 80 A à F | Pommes, poires, coings, fruits à noyau, baies et autres fruits séchés ou tapés, même coupés en morceaux ou en tranches. |
| 81 A et B | Café. |
| 82 | Thé. |
| 83 | Vanille. |
| 84 A et B | Poivre. |
| 102 A à F | Gruaux, semoules, grains de céréales mondés ou perlés, grains concassés et boulanges, flocons. |
| 103 A à D | Farines de légumineuses et de fruits non dénommées ni comprises ailleurs. |
| 104 | Sons, remoulages et autres résidus du criblage, de la mouture et de la décortication des grains de céréales et des légumineuses. |
| 105 | Farine, semoule, flocons et mousses de pommes de terre. |

| NUMÉROS du tarif français des douanes | DÉSIGNATION DES MARCHANDISES |
|---|--|
| 106 | Autres farines et semoules. |
| 107 | Malt. |
| 108 | Amidons. |
| 109 | Fécules. |
| 110 | Tapioca brut, concassé ou granulé. |
| 111 | Gluten et farine de gluten. |
| 113 A à E | Graines et fruits à semencer, à l'exception des graines de vesces et de trèfles. |
| 116 | Racines de chicorée. |
| 117 | Houblon. |
| 120 | Pailles et balles de céréales. |
| 121 | Fourrages. |
| 122 | Betteraves et autres racines fourragères. |
| 123 | Matières premières végétales pour la teinture. |
| 124 A à F | Matières premières végétales pour le tannage. |
| 125 | Gemmes, térébenthines et résines de pin, sapin et mélèze. |
| 126 A à C | Gommes et gommes-résines brutes ou élaborées. |
| 127 | Baumes naturels. |
| 128 A à D | Epaississants naturels, non dénommés ni compris ailleurs. |
| 129 A et B | Pectine. |
| 130 A à K | Sucs et extraits végétaux, non dénommés ni compris ailleurs, à l'exception de l'opium. |
| 131 A à F | Matières végétales employées en vannerie ou en sparterie. |
| 132 A à C | Matières végétales de rembourrage. |
| 133 A et B | Matières végétales pour balais et brosses. |
| 134 A et B | Grains durs, pépins, coques et noix à tailler. |
| 135 | Autres produits bruts d'origine végétale, non dénommés ni compris ailleurs. |
| 157 | Cire de spermaceti. |
| 158 A et B | Cire d'abeilles et d'autres insectes. |
| 159 | Cires végétales. |
| 163 | Extraits de bouillons de viandes. |
| 164 | Poissons préparés ou conservés. |
| 167 A à C | Sucres de betterave, de canne et sucres analogues (saccharose). |
| 168 A et B | Sucres de raisin et autres sucres de fruits. |
| 169 | Glucose. |
| 170 | Lactose (sucre de lait). |
| 171 | Autres sucres. |
| 172 | Mélasses. |
| 188 | Pâtes de farine ou de fécule séchées, en feuilles, etc. |

| NUMÉROS du tarif français des douanes | DÉSIGNATION DES MARCHANDISES | NUMÉROS du tarif français des douanes | DÉSIGNATION DES MARCHANDISES |
|---|---|---|--|
| 189 à 196 inclus | Préparations de légumes, de plantes potagères, de fruits et d'autres plantes ou parties de plantes. | 1188 A à G | Ouvrages en amiante, non dénommés ni compris ailleurs. |
| 197 | Chicorée torréfiée. | 1189 | Garnitures de friction pour freins, embrayages et tous organes de frottement. |
| 204 | Levures. | 1190 | Ouvrages à usages calorifuges. |
| 205 | Ferments non conditionnés pour usages médicaux. | 1191 A à D | Ouvrages en mica, non dénommés ni compris ailleurs. |
| 212 | Bières. | 1192 | Ouvrages en asphalte ou en produits similaires. |
| 225 | Vinaigres comestibles. | 1193 | Ouvrages en autres matières minérales non dénommés ni compris ailleurs. |
| 262 | Talc. | 1194 | Briques de construction en terre commune. |
| 263 | Amiante. | 1195 | Briques calorifuges en kieselghur. |
| 264 | Mica. | 1196 | Tuiles en terre commune. |
| 266 | Feldspath et sables feldspathiques. | 1197 | Poteries de bâtiments. |
| 268 A à F | Argiles. | 1198 | Tuyaux de drainage. |
| 269 | Quartz et quartzites. | 1199 | Carreaux de pavement et de revêtement en terre commune. |
| 275 | Craie. | 1204 | Carreaux, briques, tuiles, pavés et dalles de pavement cuits ou grès. |
| 276 | Dolomie. | 1278 A à E | Fontes brutes, en lingots, gueuses ou saumons. |
| 277 | Ardoise. | 1279 A à G | Ferro-alliages. |
| 279 A à D | Pierres concassées, cailloux et galets. | 1282 | Massiaux, fer de masse et fer au paquet. |
| 281 | Sables naturels ou artificiels. | 1308 | Produits de première fusion du cuivre (mattes). |
| 282 A et B | Terres colorantes brutes ou simplement lavées ou pulvérisées. | 1309 | Cupro-alliages. |
| 283 | Pierre ponce naturelle. | 1310 A à D | Cuivre brut. |
| 284 | Gypse. | 1331 | Fontes, mattes et speiss de nickel. |
| 285 | Plâtre. | 1347 A à C | Aluminium brut. |
| 287 A et B | Chaux. | 1359 A et B | Magnésium ou ses alliages, bruts. |
| 289 | Autres matières minérales, non dénommées ni comprises ailleurs. | 1365 | Glucinium ou ses alliages, bruts. |
| 290 à 299 | Minerais, scories, cendres. | 1366 A à C | Zinc brut. |
| 301 à 310 | | 1371 A et B | Alliages de zinc bruts. |
| 342 | | 1376 A et B | Plomb ou ses alliages, bruts. |
| 343 | | 1388 A | Tungstène ou ses alliages, bruts. |
| 354 A à E | Carbone. | 1389 A | Molybdène ou ses alliages, bruts. |
| 579 A à E | Produits de la distillation du bois. | 1390 A | Tantale ou ses alliages, bruts. |
| 580 A à G | Produits de la distillation des térébenthines. | 1391 A | Cadmium brut. |
| 581 A et B | Dérivés des produits résineux secs. | 1392 A | Alliages de cadmium bruts. |
| 582 | Poix. | 1393 A | Cobalt ou ses alliages : |
| 583 | Agglomérants pour noyaux de fonderie à base de résineux. | 1393 B | Produits de première fusion. |
| 584 A à F | Extraits tannants tirés de végétaux. | 1394 A | Affinés en masses, bruts, déchets et débris d'ouvrages. |
| 588 A et B | Matières colorantes animales. | 1395 A | Chrome ou ses alliages, bruts, déchets et débris d'ouvrages. |
| 589 A à E | Matières colorantes végétales. | 1395 A | Manganèse ou ses alliages, bruts, déchets et débris d'ouvrages. |
| 590 A à I | Matières colorantes minérales. | 1396 A | Bismuth ou ses alliages, bruts, déchets et débris d'ouvrages. |
| 595 A et B à 615 | Teintures, vernis, peintures, couleurs ; mastics, encres ; crayons ; produits de la céramique. | Ex. 1397 A | Titane ou ses alliages, bruts, déchets et débris d'ouvrages. |
| 616 | Huiles essentielles non déterpénées, concrètes ou liquides. | Ex. 1397 B | Vanadium ou ses alliages, bruts, déchets et débris d'ouvrages. |
| 617 | Résinoïdes. | Ex. 1397 C | Autres métaux (gallium, germanium, indium, etc.) bruts, déchets et débris d'ouvrages. |
| 618 | Essences déterpénées. | 1398 à 1434 | Constructions métalliques ; cuves et réservoirs ; emballages métalliques ; câbles, toiles, grillages et treillis ; chaînes ; ressorts ; articles de pointerie, de clouterie, de boulonnerie et de visserie. |
| 619 | Sous-produits terpéniques résiduels de la distillation des huiles essentielles. | 1435 A à 1475 C | Outils et outillage à main, coutellerie ; articles de ménage ; quincaillerie et serrurerie. |
| 634 | Cires artificielles. | 1519 A à 1549 | Chaudières ; moteurs ; machines thermiques, hydrauliques et pneumatiques. |
| 635 | Cires préparées. | 1552 A à 1554 B | Matériel de levage et de manutention ; machines et appareils d'extraction et de terrassement ; machines et appareils de broyage, de criblage et d'agglomération de produits minéraux ; machines et appareils pour la céramique, la verrerie, la sidérurgie et la fonderie. |
| 637 | Accélérateurs de vulcanisation. | 1555 A à 1586 B | Appareils et instruments pour le traitement et la protection des végétaux. |
| 710 A et B | Caoutchouc naturel et gommes analogues. | 1592 A à D | Appareils d'aviiculture et d'apiculture non dénommés ni compris ailleurs. |
| 711 A et B | Caoutchouc artificiel et dérivés chimiques du caoutchouc. | 1593 A et B | Appareils de ferme non dénommés ni compris ailleurs. |
| 712 | Gommes régénérées. | 1594 A à C | Autres appareils pour l'agriculture, non dénommés ni compris ailleurs. |
| 713 | Produits de récupération du caoutchouc. | 1595 A et B | Machines et appareils de laiterie, de vinification et de cidrerie ; machines pour la minoterie et le traitement des céréales et légumes secs ; machines et appareils pour les industries alimentaires. |
| 714 | Feuilles et rubans en caoutchouc non vulcanisé. | 1607 à 1635 | Machines et appareils pour les industries chimiques, la papeterie et l'impression, l'industrie textile, les cuirs et peaux ; machines et appareils de conditionnement. |
| 715 A à E | Autres articles en caoutchouc non vulcanisé. | et 1637 à 1640 | Robinetterie ; roulements, organes de transmission ; pièces détachées de mécanique générale. |
| 716 A à C à 723 et 725 | Ouvrages en caoutchouc vulcanisé mais non durci et matières assimilées. | 1673 à 1699 | Générateurs, moteurs, transformateurs et convertisseurs électriques ; piles ; accumulateurs ; appareillage électrique. |
| 765 A et B | Bois ronds bruts, même écorcés ou dégrossis à la hache ou à l'herminette. | 1700 A à 1726 | Appareils électriques. |
| 814 A et B | Liège naturel brut. | 1727 A à 1741 | Compteurs, instruments et appareils de mesure, de vérification et de contrôle. |
| 815 A à D | Liège naturel élaboré, mi-ouvré. | 1747 à 1756 | |
| 816 A à C | Liège naturel élaboré, ouvré. | 1765 à 1769 B | |
| 817 A à C | Liège aggloméré, mi-ouvré. | 1833 à 1854 | |
| 818 A à C | Liège aggloméré, ouvré. | | |
| 822 A à C | Pâtes à papier sèches. | | |
| 823 | Pâtes à papier humides. | | |
| 824 | Vieux papiers. | | |
| 829 à 835 | Papiers et cartons transformés, en bobines ou en feuilles. | | |
| 836 A à 852 F | Ouvrages en papier et carton. | | |
| 869 | Cocons de vers à soie propres au dévidage. | | |
| 870 | Bourre, bourrette, blousses et autres déchets de soie. | | |
| 872 | Laines en masse | | |
| 873 A et B | Poils fins en masse. | | |
| 878 | Lin. | | |
| 879 | Ramie. | | |
| 880 | Coton en masse. | | |
| 888 | Chanvre. | | |
| 890 | Manille, abaca et fibres de bananier, etc. | | |
| 891 | Sisal, agave, aloès et maguay, etc. | | |
| 893 | Typha. | | |
| 894 | Fibres de coco. | | |
| 895 | Alfa ou sparte. | | |
| 896 | Jonc laminé. | | |
| 897 | Autres végétaux filamenteux non dénommés. | | |
| 1180 | Pavés, bordures de trottoirs, dalles de pavages en pierre naturelle. | | |
| 1181 B | Ardoises pour toitures. | | |

Liste B

| NUMÉROS du tarif français des douanes | DÉSIGNATION DES MARCHANDISES | NUMÉROS du tarif français des douanes | DÉSIGNATION DES MARCHANDISES |
|---|--|---|--|
| Divers | Produits passibles de la taxe sur les transactions aux taux de 12 p. 100 ou de 25 p. 100. | 1260 A à E | Métaux précieux. |
| 556 A à C | Vitamines, hormones et diastases naturelles ou synthétiques, leurs sels et leurs esters. | 1261 A à C | |
| 557 | | 1262 | |
| 558 | | 1263 A à E | |
| 559 | | 1264 A et B | |
| 560 | | 1265 A à D | |
| 561 | 1266 A et B | Monnaies. | |
| 562 | 1267 A et B | | |
| 563 A et B | Alcaloïdes et glucosides naturels ou synthétiques, leurs éthers et leurs esters et leurs sels. | 1268 A et B | Voitures automobiles pour le transport des personnes. |
| 564 | | 1269 | |
| 565 | | Composés organiques non dénommés ni compris ailleurs. | 1276 A à C |
| 566 | Produits pharmaceutiques. | 1797 | Aérodynes, groupes et éléments d'aérodynes; aérostats et leurs pièces détachées; parachutes et leurs accessoires; appareils auxiliaires d'aviation et d'aérostation. |
| 567 à 571 A à F | | 1828 à 1832 | |
| 651 à 663 A et B | Poudres, explosifs, articles de pyrotechnie, allumettes, ferro-cerium, matières inflammables, extincteurs. | A à C | Armes et munitions de guerre. |
| 759 A et B | Pelletteries brutes, non dénommées ni comprises ailleurs. | 1929 à 1937 | |
| 762 A, et B | Pelletteries factices. | 1938 à 1946 | Armes et munitions de commerce. |
| 1141 | | A à C | |
| | Friperie. | 2023 A et B | Objets d'art et de collection. |
| | | à 2025 A et B | |

CHIFFRES • FAITS ET NOUVELLES

FRANCE

Importation

APPEL D'OFFRES. PECTINE SÉCHÉE. — Le J. O. du 27-1-48 publie un avis aux importateurs de ce produit (poste 14 de l'accord) spécifiant que les demandes d'autorisation d'importation pourront être déposées sept jours après la publication du dit avis. Les demandes seront examinées au fur et à mesure de leur présentation.

FRUITS À CIDRE. — Un avis aux importateurs paru au J. O. du 27-1-48 précise que l'importation de fruits à cidre en provenance de Suisse (poste 4 de l'accord) est réservée à la Commission interprofessionnelle pour l'exportation des fruits à cidre. En conséquence, aucune licence individuelle concernant les fruits à cidre ne pourra être déposée.

PROHIBITION D'IMPORTATION. — Le J. O. du 28-1-48 publie un arrêté du Ministère de l'Agriculture interdisant l'importation et le transit en France des rongeurs domestiques et sauvages, vivants ou morts, ainsi que de leurs peaux fraîches ou vertes, salées ou non, de toutes provenances ou de toutes origines. Des dérogations pourront être accordées, sur demande, par le Ministère de l'agriculture.

CERTIFICATS D'ORIGINE. — Le J. O. du 30-1-48 publie un avis aux importateurs aux termes duquel les certificats d'origine dont la production devait être obligatoire à dater du 1^{er} février 1948, pour les produits soumis aux droits *ad valorem*, ne seront pas exigés jusqu'à nouvel avis, à l'exception des envois qui étaient déjà soumis à cette formalité antérieurement au 1^{er} janvier.

D'autre part, le visa consulaire ne sera pas exigé sur les factures accompagnant des colis postaux et des expéditions par voie aérienne (même si la valeur dépasse 1.000 fr. fr.), ce qui était déjà admis pour les envois par la poste ordinaire.

Exportation

PROROGATION DE LA SUSPENSION DES DROITS DE SORTIE APPLICABLES AUX FERRAILLES. — Le J. O. du 13-1-48 publie un décret prorogeant jusqu'au 31 mars 1948, la suspension de ces droits, qui avait été décidée par les décrets des 15-1-47 et 24-4-47.

MARCHANDISES PROHIBÉES À L'EXPORTATION. — Les J. O. des 21-1-48 et 17-2-48 publient des modificatifs à l'avis aux exportateurs du 3-1-48 indiquant que certains nouveaux produits peuvent être, dès maintenant, exportés sans licence, tandis que d'autres marchandises sont, de nouveau, soumises à la formalité de la licence d'exportation. De nombreux errata aux avis précédents sont également publiés dans ces modificatifs.

CHIFFONS ET DRILLES. — Le J. O. du 22-1-48 publie un avis aux exportateurs précisant que toutes les demandes d'autorisation d'exportation de ces produits doivent être accompagnées de factures *pro forma* et de la confirmation originale d'achat signée par l'acheteur étranger.

FRUITS ET LÉGUMES. — Le J. O. du 28-1-48 publie un arrêté réglementant le conditionnement des fruits et légumes exportés sous LABEL d'exportation ou marque nationale de qualité. Ce texte donnant de nombreuses précisions de détail, nous prions nos lecteurs de s'y reporter.

BOIS. — Le J. O. des 2 et 3 février 1948 publie un avis aux exportateurs de bois rond brut striplumant que, dès maintenant, les demandes d'autorisation d'exportation de bois rond brut autres que les rondins destinés à la papeterie doivent être établies en volume et non pas en poids net.

Importation-Exportation

Le J. O. du 1^{er} février 1948 publie l'avis n° 294 de l'Office des changes, relatif à la *domiciliation bancaire* des exportations et des importations. Cet avis stipule que les engagements de change doivent être établis désormais en quatre exemplaires au lieu de trois et que deux factures au lieu d'une devront accompagner les demandes d'exportation, que celles-ci soient présentées sous forme de licence ou d'engagement de change. Les exemplaires de ces formules produits en douane devront à ce moment-là être revêtus d'un visa de domiciliation (par la banque agréée choisie par l'exportateur).

À l'importation les six exemplaires des demandes de licence devront être revêtus d'un visa de domiciliation (par la banque agréée choisie par l'importateur) avant présentation à l'Office des changes.

Prix des produits importés

Le Bulletin officiel des services des prix du 23-1-48 publie la liste des produits importés dont la fixation du prix de vente en France doit faire l'objet d'un arrêté du Ministère des affaires économiques. Cette liste indique les numéros du nouveau tarif douanier des produits envisagés.

PROCÉDURE. — Le J. O. du 29-1-48 publie un avis aux importateurs destiné à accélérer la procédure de fixation du prix de vente en France des produits importés : les importateurs de certains produits doivent, à partir du 1^{er} février, joindre aux demandes d'autorisation d'importation présentées à l'Office des changes, une fiche de modèle réglementaire donnant des indications sur la marchandise, sa valeur et son prix, destinées à permettre la fixation du prix de vente dès l'octroi de la licence d'importation. Il s'agit en particulier des produits suivants : animaux, poissons d'eau douce, lait, fromages.

Impôts

Un décret publié au J. O. du 21-1-48 indique la liste des produits pour lesquels les bénéfices provenant de l'exportation en 1946 ne sont frappés que d'un taux réduit de moitié pour l'impôt sur les bénéfices industriels et commerciaux. Ces marchandises sont : automobiles et pièces détachées, eaux-de-vie, cognacs, armagnacs, vins à appellation contrôlée, vins de marque, vins mousseux, apéritifs, liqueurs.